

PROTOKÓŁ NR X/2017
z obrad X Sesji uroczystej Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój,
która odbyła się w dniu 27 kwietnia 2017r. w godz. 12.00 – 12.30
w Sali 129 A Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój.

Ad. 1

Otwarcie Sesji i stwierdzenie prawomocności obrad.

Otwarcia X Sesji uroczystej Rady Miasta dokonał Łukasz Kasza- Przewodniczący Rady Miasta, który powitał zebranych. W szczególny sposób witam zasłużonego dla miasta Jastrzębie-Zdrój Pana Edwarda Debernego . W sesji nie uczestniczyła Radna –Iwona Rosińska usprawiedliwiona.

Lista obecności stanowi załącznik Nr 1 do niniejszego protokołu.

Zgodnie z zapisami ustawy, porządek obrad Sesji otrzymali wszyscy radni.

Porządek obrad stanowi załącznik Nr 2 do niniejszego protokołu.

Łukasz Kasza

- Dzisiejsza Sesja jest Sesją uroczystą i ma na celu wręczenie odznaki Zasłużony dla Miasta Jastrzębie-Zdrój.

Ad.2

Wystąpienie Przewodniczącego Rady Miasta.

Łukasz Kasza

- Przechodząc do punktu drugiego porządku obrad w ramach mojego wystąpienia chciałem skierować do Państwa krótkie słowa. Szanowni Państwo, Panie Komendantce, wszyscy przybyli goście. W imieniu Rady Miasta jest mi niezmiernie miło powitać Pana Komendanta na Sesji Rady Miasta. Wyrażam wielkie zadowolenie z faktu, że przyjął Pan zaszczytny tytuł, który mamy dzisiaj okazję Panu wręczyć. 42 lata służby, 19 lat kierowania placówką w Jastrzębiu-Zdroju. Pan tradycje pożarnictwa, ale również ochrony dobytku, zdrowia, życia ludzi wyniósł z domu rodzinnego. Biorąc pod uwagę Pana osobiste tradycje, prace w Ochotniczej Straży Pożarnej, przykład do naśladowania w najbliższej rodzinie w osobie dziadka, ukończoną specjalistyczną szkołę. Przez lata dawał Pan wyraz tym wszystkim charakterystycznym cechom, które my jako samorząd w sposób pragniemy premiować, promować, pokazywać, które stanowią ponadczasową wartość. Jest to oddanie drugiemu człowiekowi, gotowość na służbie, szczerą wolę ciągłego rozwoju wraz z postępującą techniką z nowymi wyzwaniami. Wszystko to co jest związane z etosem pracy strażaka, jednego z najbardziej szanowanych , cenionych zawodów. Drodzy Państwo Rada Miasta jednogłośnie podjęła uchwałę o nadaniu odznaki „Zasłużony dla miasta Jastrzębie-Zdrój”. Nie mieliśmy żadnych wątpliwości, że cały Pana dorobek zawodowy, całokształt Pana postawy uprawiania do nadania tego wyjątkowego tytułu. Pragnę przekazać już tak osobiście, że wyjątkowo w tym roku nie będę obecny na święcie strażaka dlatego tym bardziej życzę Panu, Pana rodzinie, Pana

kolegom, aby Państwa wielki ,dobry patron Św. Florian nieustannie obejmował opieką, ochroną taką ochroną, jak Pan przez 42 lata sprawował i czuwał nad naszym miastem. To jest godne najwyższej pochwały. Mam nadzieję, że również Pan przez te 42 lata realizował się na służbie, a właściwie jestem tego pewien. Na pewno ma Pan razem ze sobą cały багаż wspomnień, ludzi z którymi Pan współpracował. Jesteśmy przeświadczeni, że jednym z ważniejszych podmiotów do współpracy był właśnie samorząd. Pana pojednawcza postawa nastawiona na współpracę doprowadziła do tego, że współpracował Pan z wieloma organizacjami również poza naszym miastem na terenie województwa, kraju, a nawet poza jego granicami. To wszystko jest bardzo cenne. Jeszcze raz w imieniu Rady Miasta pragnę złożyć jak najserdeczniejsze gratulacje, podziękowania. Życzę, aby w dobrym zdrowiu i w pełnej satysfakcji za cały dorobek zawodowy dalej Pan funkcjonował dla dobra jastrzębskiego społeczeństwa pokazując wartości za, które dzisiaj Pana nagradzamy. Bardzo proszę o wystąpienie Pani Prezydent po czym nastąpi wręczenie odznaki.

Ad. 3

Wystąpienie Prezydenta Miasta

Anna Hetman

- Panie Przewodniczący, Panie Komendancie, Szanowni Państwo. Wiele słów już zostało powiedzianych. Moglibyśmy długo mówić i wymieniać zasługi naszego honorowego gościa. Mam przygotowane wystąpienie, ale pozwolicie Państwo, że będę mówiła tak od serca. Mamy przed sobą człowieka, który poświęcił nam przez wiele lat wszystkim mieszkańcom Jastrzębia-Zdroju nie tylko swoje serce. Oddanie, które Pan na każdym kroku pokazywał, którego doświadczyliśmy mówi o tym, że zawsze w każdej sytuacji pozostał Pan człowiekiem. Człowiekiem przez wielkie C. To jest najważniejsze. Niezalenie od piastowanego stanowiska mówił Pan o tym, że w każdym miejscu ważny jest człowiek. Chcemy się tego uczyć od Pana. Dziękując za to co dotychczas zrobił Pan, zrealizował, zaplanował będąc wiecznie młodym, niezależnie od postępujących lat jak rodziły się kolejne pomysły, powstawały nowe inicjatywy. Będą one kontynuowane przez młodsze pokolenie bo widzimy, że były one dobre – stworzenie pod Pana przewodnictwem specjalistycznej grupy ratowniczej, współpraca międzynarodowa, współpraca bieżąca z placówkami oświatowymi, zaszczepienie tej pasji i chęci pozostania strażakiem. To nie chodzi o zawód, który młodzi ludzie chcą sprawować, a o tę odwagę, postawę i dawanie poczucia bezpieczeństwa. Dziękuję bardzo w imieniu wszystkich mieszkańców. Życzę, aby pomysły, które Pan rozpoczął i inicjatywy, które Pan promował były kontynuowane. Liczymy na to, że swoim doświadczeniem będzie Pan wspierał nie tylko pracowników PSP, ochotników, ale również mieszkańców. Zaangażowanie społeczne Pana w życie miasta było duże i mam nadzieję, że będzie również w przyszłych latach. Gratuluję i życzę, aby zdrowie długo dopisywało i żeby przez wiele lat pozostał Pan młodym jak dotychczas. Dziękuję.

Ad. 4

Wręczenie odznaki „Zasłużony dla Miasta Jastrzębie-Zdrój” Panu Edwardowi Debernemu.

Łukasz Kasza

- Szanowni Państwo zanim nastąpi wręczenie samej odznaki mam przyjemność odczytać treść podjętej przez Radę Miasta uchwały.

Przewodniczący Rady Miasta odczytał treść uchwały nr IV. 12. 2017 Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 23 lutego 2017 r.

Przewodniczący Rady Miasta wraz z Prezydentem Miasta wręczyli odznakę „Zasłużony dla Miasta Jastrzębie-Zdrój” Panu Edwardowi Debernemu.

Edward Deberny

- Szanowni Państwo czuję się wzruszony i stremowany. Przygotowałem na tę okoliczność „ściągę”, aby potrafić podziękować za tak szczytne wyróżnienie, którego nie spodziewałem się. Pani Prezydent, Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Do Jastrzębia trafiłem blisko 40 lat temu. Po ukończeniu szkoły pożarniczej mój przełożony organizował w Jastrzębiu komendę rejonową straży pożarnej i potrzebował kadry. Podjąłem decyzję, że będę pełnił służbę w Jastrzębiu-Zdroju. Jak przybyłem do tego miasta tak to miasto pokochałem. Miasto dawało młodym oficerom wiele możliwości. Tutaj dojrzewałem jako dorosły człowiek, dalej kształciłem, założyłem rodzinę, realizowałem się myślę, że z pożytkiem dla wszystkich. Kolejno zajmowałem odpowiedzialne stanowiska. Najpierw zostały mi powierzone obowiązki oficera do spraw operacyjno - szkoleniowych następnie zastępcy komendanta rejonowego. Po utworzeniu Państwowej Straży Pożarnej, stworzeniu jednostek ratowniczo-gaśniczych otrzymałem zadanie utworzenia jednostki ratowniczo-gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej w Jastrzębiu-Zdroju by być jej dowódcą. U szczytu mojej kariery przez 19 lat miałem honor i zaszczyt sprawowania funkcji komendanta Rejonowego Państwowej Straży Pożarnej a następnie funkcji Powiatowego Komendanta Państwowej Straży Pożarnej w Jastrzębiu-Zdroju gdzie kierowałem jednostką. Cały ten okres służby obfitował w zdarzenia trudne czasem nawet tragiczne, ale również przyjemne dające satysfakcję. Patrząc wstecz towarzyszy mi refleksja, że wiele tych trudnych zadań oraz odpowiedzialnych decyzji dotyczących ochrony przeciwpożarowej zarówno w mieście jak i okolicy oraz województwie i kraju stało się również moim udziałem. Było dla mnie wyjątkowym zaszczytem i ogromnym honorem pełnić służbę w moim mieście. Liczne podziękowania od różnych instytucji i osób prywatnych, które otrzymywałem w związku z zakończeniem służby chociażby dzisiejsza uroczystość świadczą o tym, że nie tylko ja pokochałem to miasto, ale ta miłość została odwzajemniona. Odnoszę wrażenie, że w oczach mieszkańców i władz mojego miasta dobrze wspominam swoje obowiązki i nie zmarnowałem danego mi czasu. Nigdy nie marzyłem, że za swoją służbę doznam takiego wyróżnienia. Na ręce Pana Przewodniczącego, Wysokiej Rady, Pani Prezydent, chciałem złożyć podziękowania całej Radzie za tę uchwałę, ale również osobom, które przyczyniły się do powstania tego wniosku za nadanie mi zaszczytnego tytułu „Zasłużony dla Miasta Jastrzębie-Zdrój”. Dziękuję.

Ad. 5

Wystąpienia zaproszonych gości.

Zbigniew Wachowiec

- Szanowni Państwo, Panie Komendancie wprowadzie w stanie spoczynku, ale będzie Pan nadal Komendantem i uosobieniem strażaka. Prowadzę jastrzębski serwis informacyjny. Niemal codziennie zmierzaliśmy się z różnymi tematami, ale prawie codziennie naszym tematem było to czym zajmowała się jastrzębska jednostka Straży Pożarnej. Jastrzębscy strażacy to instytucja hierarchiczna i żeby mogła funkcjonować prawidłowo to musi wszystko dobrze funkcjonować. Począwszy od Komendanta skończywszy na szeregowym strażaku. Jak to funkcjonuje to przede wszystkim zależy od dowództwa. Przy wielkości różnych spotkań, które się odbywały był szara codzienna służba, która była wzorowo wykonywana i znalazła uznanie wielu mieszkańców. Myślę, że Pan Deberny jest uosobieniem strażaka i za jego postawą kryje się cała jednostka. To jak tą jednostką kierował, jak swoich podwładnych wychował, jak godnie ich wychował choćby w postaci nowego Komendanta, który przejmie po nim całą schedę to wszyscy wiedzą i nie trzeba o tym mówić. Kolejną rolę jaką jednostka spełniała to znakomita rola promocyjna miasta. Wszystkie imprezy, które były organizowane i ściągały gości nawet z zagraniczy powodowały, że nazwa Jastrzębie-Zdrój bardzo szeroko się rozchodziła. Wielu przyjechało tu po naukę, przykład. Dla wielu jednostka PSP była wzorem i myślę, że nadal będzie. Komendant Deberny nie umiera, ale tak długo się żyje jak się pozostaje w naszej pamięci, albo w tych których pozostawia się po sobie. Myślę, że wszyscy strażacy z którymi współpracował, godnie i odpowiedzialnie pociągną jego zadanie i będą takim żywym obrazem jego zasług, służby, pracy na rzecz tych wszystkich osób, którzy pod nazwą Jastrzębie-Zdrój żyją. Myślę, że mało jest osób, które zasłużyły na tytuł „Zasłużony dla Miasta Jastrzębie-Zdrój”. Pan Deberny jest moim znajomym, przyjacielem, człowiekiem godnym szacunku i to jest dla mnie osobista radość, że taki tytuł został przyznany. Edek-gratuluję, cieszę się.

Lucyna Maryniak

- Panie Przewodniczący, Szanowni Goście, Radni. Doczekaliśmy fajnego dnia Panie Komendancie. Kiedy jako Komisja przyjeżdżaliśmy do Ciebie, wszystko było na błysk. Nasza komisja wiedziała, że zawsze będzie godnie przyjęta. Panie Komendancie-zawsze Pan miał uśmiech na twarzy. Kiedy jedziecie na sygnale wszyscy wychodzą na balkonniezależenie od godziny bo wiemy, że jedziecie ratować. Kiedy jedzie mały wóz to wiem, że jest to wypadek drogowy. Wiemy to od was. Jako Komisja zdajemy sobie sprawę, że ten cały tabor, który mieliście to dzięki Pana inwencji i współpracy z innymi jednostkami to z odzysku mogliście zrobić piękny wóz bojowy. Kiedy przysłuchiwałam się Pana wypowiedzi przypomnieli mi się taki obrazek – Przyjechaliśmy do jednostki i Pan nas oprowadzał po pomieszczeniach, które sami wyremontowaliście. Mówił Pan, że w oczekiwaniu na akcję trzeba czymś zająć umysł. To była taka profilaktyka. Oczekiwanie na wezwanie jest bardzo męczące. Przyjeżdżaliście z okazji dnia dziecka do ZS nr 10 gdzie sprawialiście swoją obecnością dużą radość dzieciom. Zawsze jesteście pomocni. Wasza praca wiąże się z dużą odpowiedzialnością, ale musicie również oddzielić pracę zawodową i normalnie funkcjonować w życiu prywatnym. To, że Pan doszedł w takiej aparycji, wyglądzie i z takim stażem to myślę, że też ktoś nad Panem czuwał. Teraz na pewno nie zapomni Pan o

kolegach o tych, którzy na co dzień byli z Panem. Życzę dużo zdrowia, miłości bliźniego. Do zobaczenia.

Szymon Klimczak

- Szanowny Panie Brygadierze, Pani Prezydent, Wysoka Rado. Mało ochoczo wyszedłem na mównicę jak nigdy. Może ze względu na to, że to wielki zaszczyt powiedzieć parę słów o tak wielkim człowieku, który tyle zrobił dla Jastrzębia. To wszystko wynosi się w jakiś sposób z domu. Od bycia dobrym człowiekiem potem człowiek staje się ofiarnym strażakiem. Gdy staje się ofiarnym strażakiem staje się bardzo dobrym przykładowym oficerem, wzorem dla innych. Jak się jest przykładowym i wzorem dla innych oficerem to później zostaje się Komendantem, który może kierować na dwa sposoby – administrować bądź budować pewną wizję, strategię, powodować, że dana jednostka w tym przypadku Państwowa Straż Pożarna w Jastrzębiu-Zdroju będzie znaczyć nie tylko w obrębach i granicach administracyjnych, granicach zapewnienia ochrony przeciwpożarowej czy przeciw klęską żywiołowym, ale także w województwie, Kraju i Europie. To wielki zaszczyt i wielka rzecz, że Jastrzębie mogło mieć człowieka, który tak dobrze kierował swoją pracą, pracą innych ludzi i robił to w tak fantastyczny sposób. To okazja do powiedzenia dziękuję, za tyle lat ofiarnej pracy. Na koniec chciałabym się podzielić taką refleksją, maksymom, która przyszła mi dziś do głowy w związku z uroczystą Sesją Rady Miasta gdzie mamy zaszczyt przekazać Panu dowód uznania w formie odznaki „Zasłużony dla Miasta Jastrzębie-Zdrój”. Albert Einstein powiedział kiedyś, że można żyć na dwa sposoby albo w taki sposób, że nic w życiu nie jest cudem, albo wszystko jest cudem. Myślę, że Pan jako człowiek, strażak, oficer, Komendant żył tak jakby wszystko miało być i będzie cudem. Życzę odnalezienia sensu, pasji w życiu w stanie spoczynku. Myślę, że wśród mieszkańców będzie Pan szanownym obywatelem naszego miasta i każdy jak będzie Pana mijał na ulicy zawsze chętnie zatrzyma się i zapyta – Co u Pana słychać? Mocno trzymam kciuki, powodzenia i dziękuję raz jeszcze.

Ad. 6

Zakończenie obrad Sesji

Łukasz Kasza

- Szanowni Państwo, przechodzimy do pkt 6. porządku obrad. Bardzo dziękuję wszystkim obecnym na X Sesji Uroczystej Rady Miasta. Myślę, że w całości wyczerpaliśmy porządek obrad. Dziękujemy za przybycie.

Protokołowała
Monika Dulewicz

